

Speak Up : Tour Reservation Officer (เจ้าหน้าที่รับจองทัวร์) ตอน 2

ประโยคสนทนาภาษาอังกฤษสำหรับอาชีพ "เจ้าหน้าที่รับจองทัวร์" จากรายการ Speak Up

1. บทสนทนายระหว่างเจ้าหน้าที่รับจองทัวร์และนักท่องเที่ยว

Conversation บทสนทนา

Tour Reservation Officer Would you like to book this five-hour tour?

คุณอยากจองทัวร์แบบ 5 ชั่วโมงไหมคะ

Tourist 1

Yes. We want to do it for today, right?

ใช่ เราอยากออกทัวร์วันนี้เลย ใช่ไหม

Tourist 2

Yes, this afternoon.

ใช่ ปายนี้เลย

Tourist 1

Can we get a private tour, actually?

เราจะไปทัวร์ส่วนตัวได้ไหม

Is it like a group or a private tour?

Do you have both?

เป็นกลุ่มหรือส่วนตัว หรือคุณมีทั้งสองแบบ

We want to get the five-hour one.

เราต้องการทัวร์แบบ 5 ชั่วโมง

Tour Reservation Officer For the private tour today,

we cannot organize the five-hour one for you.

วันนี้เราจัดทัวร์ส่วนตัวแบบ 5 ชั่วโมงไม่ได้ค่ะ

But we can do the three-hour tour for you.

วันนี้เราจัดทัวร์ส่วนตัวแบบ 3 ชั่วโมงได้ค่ะ

- Tourist 2 OK.
โอเค
- Tour Reservation Officer Three-hour tour, bicycle only.
It includes soft drinks and snacks.
3 ชั่วโมงเป็นจักรยานเท่านั้น รวมน้ำอัดลมกับขนมด้วย
- Tourist 2 The three-hour is just the snack. No lunch?
แบบ 3 ชั่วโมงนี้มีขนมเท่านั้น ไม่มีอาหารกลางวันใช่ไหม
- Tour Reservation Officer No lunch, yes.
ไม่มีอาหารกลางวันค่ะ ใช่ค่ะ
- Tourist 2 And the Chinese temple, is it OK to go there in shorts?
แล้ววัดจีนนี้สวมกางเกงขาสั้นเข้าวัดได้ไหม
- Tour Reservation Officer Yes, for men it's OK.
ได้ค่ะ สำหรับผู้ชาย
- Tourist 2 Oh, great. So, we start at 2 p.m.
เยี่ยมเลย แล้วเราเริ่มทัวร์ตอนบ่าย 2 โมง
- Tour Reservation Officer Yes. For the price, it's 950 Baht per person.
ใช่ค่ะ สำหรับราคาก็ 950 บาทต่อคน
- Tour Reservation Officer OK, would you like to book now?
คุณจะจองเลยไหม
- Tourist 1 Yes. We would like to book now, right?
ใช่ เราจะจองตอนนี้เลย ใช่ไหม
- Tourist 2 OK, this afternoon.
โอเค ตอนบ่ายนี้
- Tourist 1 Yes, 2 p.m. and we'll finish by 5 p.m.
ใช่ ๆ บ่าย 2 โมง และเราจะเสร็จตอนราว ๆ 5 โมงเย็น

Tour Reservation Officer OK, please write down your name and contact number for me.

โอเค กรุณาเขียนชื่อและเบอร์ติดต่อให้ฉันด้วย

Tour Reservation Officer OK, the tour starts at 2 p.m.

โอเค ทัวร์เริ่มตอนบ่าย 2 โมง

And now you have time.

If you would like to walk around here first or drink some coffee,...

ตอนนี้คุณมีเวลา ถ้าคุณจะเดินแถว ๆ นี้ก่อน หรือจะดื่มกาแฟก็ได้

Tourist 2

Is there anything to eat near here?

แถวนี้มีอะไรทานไหม

Tour Reservation Officer Yes, along the river.

มีค่ะ อยู่ริมน้ำ

There's a restaurant and a coffee shop.

มีร้านอาหารและร้านกาแฟ

Tourist 1

Somewhere there?

แถว ๆ นั้นใช่ไหม

Tour Reservation Officer Yes, just go straight and turn right.

ใช่ค่ะ เดินตรงไปแล้วเลี้ยวขวา

Tourist 2

OK, sounds good then.

โอเค ฟังดูดีนะ

Tourist 1

Alright, see you later.

โอเค แล้วพบกัน

Tour Reservation Officer Please be here 15 minutes before the tour starts.

กรุณามาถึงที่นี่ 15 นาทีก่อนเวลาเริ่มทัวร์นะคะ

Tour Reservation Officer How was the tour?

ทัวร์ที่ไปมาเป็นอย่างไรบ้าง

For a three-hour tour, one person is 950 Baht.

ทัวร์ 3 ชั่วโมง คนละ 950 บาท

The total price for two persons is 1,900 Baht.

ราคารวมสำหรับสองคน 1,900 บาท

Tourist 1

Oh man, it was tiring.

โอ้โห เหนื่อยจังเลย

Tour Reservation Officer You're back. How was the tour?

คุณกลับมาแล้ว ทัวร์เป็นอย่างไรบ้าง

Tourist 2

It was great. It's really hot outside here in Bangkok.

เยี่ยมเลย ที่กรุงเทพฯนี้ ช้างนอกร้อนมาก

Tour Reservation Officer OK, it's time for payment.

โอเค ได้เวลาจ่ายเงินแล้ว

Tourist 2

Yes. How much was it again?

ใช่ ราคาเท่าไรนะ

Tour Reservation Officer OK, 1 person is 950 Baht.

โอเค 1 คน เป็นเงิน 950 บาท

By two, that's 1,900 Baht.

สองคน เป็นเงิน 1,900 บาท

Tour Reservation Officer OK. Thank you. See you next time. Bye bye.

โอเค ขอขอบคุณค่ะ พบกันใหม่คราวหน้า ลาก่อน

2. รวมประโยคสำคัญที่ควรรู้

Conversation บทสนทนา

I'm sorry.	ขอโทษ
All of our five-hour tour programs are booked today.	ทัวร์ 5 ชั่วโมงมีคนจองครบแล้ว
Would you like to go for a three-hour tour instead?	คุณอยากไปทัวร์ 3 ชั่วโมงไหม
If you would like to book, could you write down your name and contact number, please?	ถ้าคุณต้องการจอง รบกวนเขียนชื่อและเบอร์ติดต่อให้ด้วย
Please be here 15 minutes before the tour.	กรุณามาถึงที่นี่ 15 นาที ก่อนทัวร์เริ่ม
See you later.	แล้วพบกัน
Have a nice trip.	ขอให้เที่ยวให้สนุก
Have a good tour.	ขอให้เที่ยวให้สนุก
Have fun.	ขอให้เที่ยวให้สนุก
How was your trip?	ไปเที่ยวมาเป็นอย่างไรบ้าง
How was the tour?	ทัวร์ที่ไปมาเป็นอย่างไรบ้าง
Did you have fun?	คุณสนุกไหม
The total price is ...	ราคารวมทั้งหมดคือ ...
The total price is 1,000 Baht.	ราคารวมทั้งหมดคือ 1,000 บาท
Thank you very much.	ขอบคุณมากค่ะ
Have a good day.	ขอให้มีความสุข
See you next time.	พบกันใหม่คราวหน้า